

МІЖНАРОДНА СПІВПРАЦЯ РОЗШИРЮЄТЬСЯ

Делегація Кременецького обласного гуманітарно-педагогічного інституту ім. Тараса Шевченка у складі ректора, професора Ломаковича А.М. та професора кафедри загальної та соціальної педагогіки Безносюка О.О. відвідала Природничо-гуманітарний університет у м. Седльце (Республіка Польща).

Підсумком візиту стала Угода про співпрацю між українським і польським навчальними закладами у галузі вищої освіти, яку підписали ректор нашого інституту, професор Афанасій Ломакович і очільник Університету у Седльце, професор, доктор габілітований Казімір Янковський. Наша делегація брала участь у Міжнародному форумі провідних вчених Європи, що проходив у м.Седльце, ознайомила з навчально-матеріальною базою та особливостями науково-педагогічної роботи в польському університеті.

Першим кроком в реалізації Угоди стало налагодження науково-творчих контактів між кафедрою соціальної педагогіки Природничо-гуманітарного університету у м. Седльце (завідувач кафедри — доктор габілітований, професор Ярмох Едвард) та кафедрою загальної та соціальної педагогіки нашого інституту (завідувач кафедри — кандидат педагогічних наук, доцент С.М.Корнієнко) через презентацію навчального посібника «Технології соціально-педагогічних досліджень» (автори Безносюк О.О., Плахотнік О.В.). Це вже другий посібник наших авторів, переданий бібліотеці університету.

Окрім цього, досягнута попередня домовленість про магістерську підготовку випускників бакалаврату Кременецького гуманітарно-педагогічного інституту ім.Тараса Шевченка у Природничо-гуманітарному університеті м.Седльце.

Вчені обох ВНЗ братимуть спільну участь у міжнародних наукових конференціях у м.Кременці і в Седльце-Дрогочині.

НОВІ БАРВИ ТВОРЧИХ ВЗАЄМИН

Науково-творча група представників Кременецького гуманітарно-педагогічного інституту ім.Тараса Шевченка у складі ректора, професора Афанасія Ломаковича, декана факультету іноземних мов, доцента Володимира Мазурка, викладачів Анатолія Антонока і Дмитра Синенького, представників мистецьких колективів інституту, скрипалів Олега та Леоніда Дацюків, гітариста Андрія Слюсаренка та піаністки Ірини Ковальчук, перебувала з візитом у польському місті Островець-Свентокшинський, де проходила виставка авторських художніх робіт, виконаних майстрами пензля з України, Польщі, Німеччини, Франції та інших європейських країн під час міжнародних науково-мистецьких симпозиумів і художніх пленерів "Зустрічі в Кременці" за останні кілька років.

На відкритті виставки, організованої в Галереї мистецтв м.Островець, виступили директор Галереї Йоланта Чвальяк і ректор нашого інституту, професор Афанасій Ломакович. Польський та український промовці згадали історію і сучасність художніх пленерів у Кременці та висловили впевненість у позитивних перспективах розвитку творчих взаємин між науково-освітніми і культурно-мистецькими інституціями обох країн.

Наші майстри музичного мистецтва дали концерт для учасників та гостей виставки. Лауреат всеукраїнських і міжнародних конкурсів, старший викладач кафедри гри на музичних інструментах і хореографії Олег Дацюк виконав "Мелодію" та "Іспанський танець" Мирослава Скорика. Його син, 12-річний Леонід Дацюк, зачарував слухачів майстерним виконанням "Легенди" Генрика Венявського і "Угорського танцю № 5" Йоганнеса Брамса.

Дует батька і сина продемонстрував сімейну музично-скрипкову гармонію при виконанні творів Дмитра Шостаковича "Гавот" і "Прелюдія". Студент мистецького факультету інституту Андрій Слюсаренко презентував прихильникам образотворчого мистецтва мелодії Джона Батлера "Океан", Ісаака Альбеніса "Астурія", Томмі Еммануеля "Нескінченна дорога" та Роланда Бієнса "Fuoco". Виступи проходили під акомпанемент кременецької піаністки Ірини Ковальчук.



Члени нашої делегації зустрілися з представниками органів місцевого самоврядування, зокрема, з мером Острівця-Свентокшинського п.Ярославом Вільчинським; членами мистецьких інституцій, як-от, керівником громадсько-



культурного Товариства "Форум інноваційний "Одін", одним з організаторів науково-мистецьких симпозиумів "Зустрічі в Кременці" Лешеком Жебровським і художником Збігневом Саварином, а також з науковцями польських вищих закладів освіти, серед яких були професор Люблінського університету Марія Поляковська-Прокоп'як, професор Ягеллонського університету в Кракові Тереза Жебровська. Основний лейтмотив розмов на згаданих зустрічах — подальше розгортання науково-освітнього та культурно-мистецького аспектів українсько-польської співпраці на рівні навчальних і мистецьких установ.

Конкретним підтвердженням таких намірів стало підписання Угоди про співпрацю між Кременецьким гуманітарно-педагогічним інститутом ім.Тараса Шевченка і Опольським університетом, яка включає низку конкретних домовленостей в царині науково-педагогічних і мистецько-творчих зв'язків. Окрім цього, з одним із громадських діячів м. Обща, п.Генріхом Капроном, узгоджено питання щодо проведення у цьому місті наступного Міжнародного науково-мистецького симпозиуму "Зустрічі в Кременці". До того ж місцева спортивна громадськість запросила минулорічного Чемпіона України з футболу серед ВНЗ, команду інституту "Буревісник" (тренер Анатолій Антоноук) на товариську зустріч із футбольною дружиною м.Обща.

Перемовини із представниками м.Обща завершилися музичним вітанням їх учасників, яке підготували наймолодші члени української делегації — школяр-скрипаль Леонід Дацюк і студент-гітарист Андрій Слюсаренко. Такий музичний акорд символічно підкреслив оптимістичні перспективи творчої співпраці українських і польських науково-культурних інституцій, яка набуває все нових барв.

Ольга СТАВІНСЬКА

«АПОСТОЛ ПРАВДИ І СВОБОДИ»

Прагнучи осягнути поетичний спадок Юліуша Словацького — людини неординарної долі і багатопланової творчості, яка з часом набуває все більшої значущості, — кожне покоління літературних критиків відкриває нові грані його таланту. Широке коло українських словацькознавців, серед яких Іван Франко, Максим Рильський, Микола Бажан, Дмитро Павличко, Григорій Вервес, Роман Лубківський, все частіше поповнюється новими іменами і новими літературними розвідками.

Вданому огляді подано літературознавчі матеріали про Ю. Словацького, які презентує бібліотека нашого інституту.

Одним із фундаментальних досліджень ХХ століття є монографія С. Й. Левінської «Юліуш Словацький: життя і творчий шлях», де аналізується життя і літературна діяльність поета-романтика на тлі тогочасних громадсько-політичних подій в Європі, розглядаються його зв'язки з Україною, українською народною творчістю.

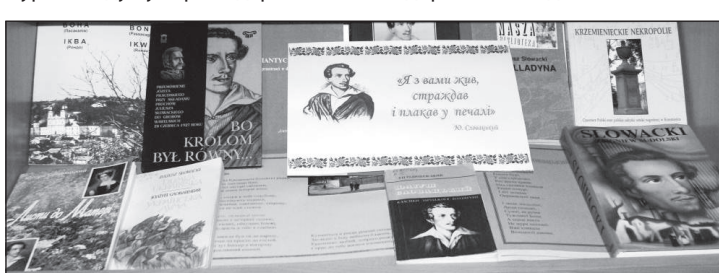
В 1985 р. вийшла з друку новалітературознавча праця Р. П. Радишевського «Юліуш Словацький: життя і творчість», в якій літературознавець детально розглядає життєвий і творчий шлях поета, характеризує його патріотичну та інтимну лірику, поеми «Беньовський», «Ангеллі» та драматичні твори «Балладина», «Фантазії», «Ліллє Венедє». Окремий розділ присвячено зв'язку творчості Ю. Словацького з Україною, її вплив на долю і творчість лірика.

Початок ХХІ століття увінчала видана за замовленням Державного комітету телебачення та радіомовлення України книга вибраних творів Словацького «Срібний міф України» за упорядкуванням та науковою редакцією Романа Лубківського і передмовою Дмитра Павличка. Видання охопило 43 твори у майстерному перекладі дванадцяти майстрів українського слова. Серед них — повний переклад поеми «Вацлав», що його спеціально для цього видання завершив Дмитро Павличко, а головне — перший український переклад «Срібного сну Саломеї», який зробив Роман Лубківський. Нарешті з'явився переклад поетичної драми, що з погляду осмислення українсько-польських історичних відносин є найважливішою у творчому доробку Словацького, для якого головне в цьому творі — вибудувати історіософський сенс із зображуваного історичного катаклізму («Коліївщина»).

Зв'язок польського поета з Україною досліджує Євген Нахлік у своїй книзі «Творчість Юліуша Словацького й Україна. Проблеми українсько-польської літературної

компаративістики». Автор розкриває декілька аспектів: українська тематика в творчості Словацького; рецепція її в Україні (переклади, вплив на українських письменників, літературознавче осмислення); порівняльно-типологічний аспект (літературні подібності й відмінності).

Свіжим струменем входить в історію літературної України збірник «Словацький Ю. Листи до матері» (упорядник Тамара Сеніна). Видання містить 27 вибраних листів автора до матері (Саломеї Словацької-Беко) з далекої еміграції в рідний Кременець, вперше за 160 років після його смерті пропонує цей діалог українською мовою в перекладі кременчанки Маргарити Гецевич і дає чудову нагоду читачам познайомитися з епістолярною спадщиною поета, зазірнути в душу через одкровення із найдорожчою людиною.



Доповнюючи тему літературознавчої Кременеччини, необхідно згадати Збірник матеріалів міжнародної наукової конференції «Постать Юліуша Словацького у полікультурному просторі: збірник наукових праць» (упорядник Аліна Шульган), який складається з двох розділів: «Феномен Юліуша Словацького в українському науковому дискурсі» і «Юліуш Словацький у рецепції польських дослідників». У збірнику представлені виступи українських і польських науковців, серед них — і роботи викладачів нашого інституту. Матеріали публікуються українською і польською мовами.

Корисним для всіх, хто цікавиться краєзнавством та літературою, є видання «Діалог, який не завершується» (упорядник Тамара Сеніна), створене на основі листування видатних поетів України і Польщі Миколи Бажана та Ярослава Івашкевича, із передмовою Дмитра Павличка. Тут також представлена розповідь про українсько-польські літературно-мистецькі зустрічі «Діалог двох культур», кожна з яких є свідченням співпраці на благо зближення і розвитку наших культур. Зміст доповнює документальний матеріал про зустрічі поетів у Кременці з нагоди 160-ї річниці від дня народження Ю.Словацького і відкриття його пам'ятника.

СТУДЕНТСЬКИЙ ВІСНИК

До Х випуску "Студентського наукового вісника" увійшли матеріали доповідей, співдоповідей і наукових повідомлень, виголошених студентами інституту на підсумковій студентській науково-практичній конференції у квітні цього року. 98 молодих авторів представляють 93 статті різноманітної тематичної спрямованості. Загальну редакцію "Вісника" здійснила про-ректор з наукової роботи, доктор педагогічних наук, професор В.Є. Бенера. Опублікована книга за рішенням вченої ради нашого навчального закладу.

Відкривається видання розділом "Актуальні питання творчості Т.Г.Шевченка", де студенти-науковці висвітлюють національну ідею державотворення у творчості Кобзаря (Софія Благовірна, науковий керівник В.Є.Ткачук), діяльність Тараса Шевченка в археографічній комісії на Кременеччині (Оксана Демчук, науковий керівник О.В.Павлович), вплив Шевченкового слова на творчість Уласа Самчука (Анна Дробочка, науковий керівник І.М.Комінярська), значення Шевченкового "Заповіту" для сьогодення і майбутнього (Олена Іванюк, науковий керівник Т.П.Медєцька), перебування Шевченка на Кременеччині (Лілія Любичук, науковий керівник І.М.Комінярська; Олеся Шматюк, науковий керівник Н.В.Приймас), педагогічні погляди Т.Г.Шевченка (Наталія Марчук, науковий керівник І.М.Комінярська; Олеся Морозюк, науковий керівник Н.В.Приймас), концепт "доля" в поезії Т.Шевченка (Ольга Микуляк, науковий керівник І.О.Волянчук).

Значна частина авторів звертається до навчально-виховної тематики. Одні з них досліджують "Психолого-педагогічні аспекти дошкільної і початкової освіти", інші вирішують "Педагогічні проблеми розвитку освіти". Увагу окремої групи молодих дослідників привернув методологічний контекст теми "Основні аспекти професійної підготовки фахівців". Зміст деяких опублікованих наукових розвідок складають "Комунікативно-лінгвістичні компетенції майбутнього педагога". Зацікавленість природничо-науковими, зокрема природоохоронними проблемами, виявили не лише студенти природничо-технологічного факультету, а й представники інших спеціальностей, опублікувавши результати своїх досліджень у розділі "Актуальні проблеми біології, охорони навколишнього середовища та екологічного виховання". Студенти мистецького факультету залишилися вірними своїй професійній тематиці і представили низку наукових розвідок за напрямом "Історія і розвиток музичного й образотворчого мистецтва".

"Студентський науковий вісник" побачив світ у Видавничому центрі нашого інституту.